

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

ZUSATZKARTE

Motorkarren (Fahrgestell)

A E B I

T P 6 5

CH 8005 02

Hersteller AEBI & CO. AG., Maschinenfabrik, 3400 Burgdorf
 Erkennungsmerkmale auf Herstellerplakette "TP 65" sowie "CH 8005 02"
 vor Fahrstellnummer "TP 65"

Herstellerplakette rechts in Kabine, vorn am Kotflügel, unter Beifahrersitz
 Fahrstellnummer rechts, oben oder seitlich auf Fahrstellrohr, neben Getriebekasten
 Motorkennzeichen "OM 616" rechts, hinten seitlich auf Motorblock (Plakette)
 Hauptimporteur -
 Geprüftes Fahrzeug TP 65 - 002

Fahrgestell

Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 4 oder 6
 Lenkung hydrostatisch, mit hydraulischer Lenkhilfe
 Getriebe mechanisch, mit Zusatzgetriebe Strasse/Gelände
 Anzahl Gänge 8 (4 x 2) Achsantrieb *
 Betriebsbremse hydraulisch, 2-Kreis, Innenbacken, wirkend auf alle Räder

Hilfsbremse 1. + 2. Kreis der Betriebsbremse

Feststellbremse mechanisch, Innenbacken, wirkend auf Hinterräder

Dauerbremse -
 2-Kreis-Kontrolle Niveauekontrolle; separate Kontrolllampe

Karosserie §) offen, mit Sicherheitsrahmen oder -Kabine §)

Anzahl Türen 2 §) Geschw. Messer -
 Sicherheitsgurten v - h -
 Unterlegkeil 285x150x170 mm Rückspiegel links / rechts
 Diebstahlsicherung -

Anzahl Plätze t 2 v 2 M - h -

Masse §) innen - aussen -
 Länge - §) Achsabstand 2100 / 2600 / 3000
 Breite - §) Doppelachse v - h -
 Höhe - §) Spurweite v 1490 h -
 Ueberhang v 1120 Spurweite v - h 1300 - 1640
 h - §) l 8600 - 8600
 Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile Spurkreis Ø l 9600 - 9600
10700 - 10700

Motor

Marke	MERCEDES-BENZ	Typ	OM 616
Bauart	Reihe	Takte	4
Treibstoff	Diesel	Lage	vorn
Kühlung	Wasser	Anzahl Zylinder	4
Bohrung	90,9	Hub	92,4
Hubraum	2399	Steuer-PS	12,22
Leistungs-kW	41,5 (DIN)	bei U/min	3000
Lärm-Standmessung	75,0 / 74,0	dB/A bei U/min	2250 (ac/ad)
Schalldämpfer	1 Topf = 450 x Ø 130 mm		
Abgasprüfung	Bacharach = 5,0		
Entstörung	-		

Gewichte §)

	vorn	hinten	total
Leergewicht	1430	240	1670
Nutzlast			
Gesamtgewicht			
Fabrikgarantie	2700	3200	5200
Reifengrösse	11,5/80 - 15 bzw. 11,5/80 -	15,3 Impl. +)	
Ply / bar	6 / 2,0	6 / 2,75	
Tragkraft	2820	3350	
für V max	30	30	
Felgen	9.00 x 15 bzw. 9.00 x 15,3		
		mech. Getriebe	autom. Getriebe
Gar. Anhängelast gebremst/ungebremst	6000 / -		
Garantiertes Gesamtzuggewicht			
Geprüfte Anhängelast			
Garantierte Dachlast			
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	25		km/h
gemessen 24 km/h bei U/min 3200	Motor	640	Zapfwelle

Ausrüstung	§)	
Fernlichter	M	(E)
Abblendlichter	M	(E)
Standlichter	A	(E) in M
Schlusslichter	R	(E)
Bremslichter	S1	(E)
Richtungsblinker	v 1	(E) s h 2a (E)
Rückstrahler	v	s h I (E)
Markierlichter	v	s h
Nebelschlusslichter		
Zusätzliche Lichter	1/ links komb. (nur bei gewerbli. Einlösung)	
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	2/ Blatt §)	
Scheibenwischer	BOSCH O 320 023 002 mit/ohne Waschanlage	
Warnvorrichtungen	oder andere homologierte Modelle	

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Motorkarren		
Marke und Typ	A E B I	T 2 6 5	
Typenscheinnummer	CH	8005 02	
Karosserie	je nach Aufbau		
Plätze	total	2	vorn 2
Leergewicht	1t. Waagschein	Treibstoff	D
Nutzlast	je nach Fz.	Steuer-PS	12,22
Gesamtgewicht	5200	Hubraum	2399

Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

(Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

- *) Achsantrieb : schaltbar für Vorder-, Hinter- oder Allradantrieb. Differentialsperre auf VA + HA.
- +) Reifenvariante : 12 R 15 LT, bzw. 33 x 12.5 R 15 LT 6 PR Tragkraft pro Achse = 3200 kg (3,5) Vmax. 40 km/h Doppelbereifung auf Hinterachse bei Reifen 11,5/80 - 15 bzw. 11,5/80 - 15,3 auf Wunsch lieferbar.
- §) Ausrüstung : mit diversen Aufbauten und Arbeitsgeräten lieferbar; Masse, Gewichte und Ausrüstung sind bei der Einzelabnahme zu kontrollieren.
- Sicherheitsrahmen: Prüfnummer: FAT 734/81. Dieser Rahmen ist bis zur geschlossenen Kabine ausbaubar. Die Ausrüstung derselben ist bei der Einzelabnahme zu kontrollieren.
- Schneerflug : Beleuchtungsbalken an Kabinendach mit Stand- und Abblendlicht, Markierlichter weiss rot, sowie gelbes Gefahrenlicht.
- Schwemmbalken : Markierlichter vorn am Fahrzeug (weiss/rot), sowie gelb/schwarze Markierung am Balken erforderlich.
- Salzstreuer : rotes Markierlicht und Rückstrahler hinten am Trichter, gelb/schwarze Markierung am Begrenzungsblech sowie gelbes Gefahrenlicht.

Eintrag im Fahrzeugausweis:

101 - Anzahl Plomben: 1/. Anbringungsort: an Vollastanschlagschraube.

Ort und Datum der Prüfung

Burgdorf, 01.06.81

 Ersetzt Typenschein CH 8005 02 vom 01.06.81 sowie
 11.01.82 / 29.01.82 / 15.09.82
 Fahrgestell-Nummer / Reifen (06.05.83)

Eidg. Typenprüfsteile

Motorkarren
(Fahrgestell)

A E B I

T P 6 5

CH 8005 02

Emissions-Zusatzkarte

Nachtrag vom 23.4.85 - Mi

Ausführungsvariante mit V/max. 30 km/h

Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller : 30 km/h

Höchstgeschwindigkeit gemessen : 29 km/h bei min-1 3100 oder 3325 Motor
650 oder 680 Zapfwelle

Abregeldrehzahl : verschieden, je nach Reglerausführung;
i-Getriebe angepasst.

Eidg. Typenprüfstelle

Emissionswerte siehe Rückseite

Geräuschemissionen

(E) Motortyp	(F) Getriebe	(G) i-A	(H) Vorbeifahrt; dB/A	(J) Standmessung dB/A min-1	(R) Bemerkungen
OM 616	m8	12,80-13,06	83,0	75,0 2250	ac) + Austritt rechts

Abgasemissionen

(E) Motortyp	(F) Getriebe	(G) i-A	Emissionen in g/km			(N) Leerlauf CO min-1	ATG-Nummer
			(K) CO	(L) HC	(M) NO		

Rauchemissionen

(E) Motortyp	(O) nach BAV Anhang 3			(O+P) nach ECE-24		
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1
OM 616	4,20	2850	min-1	k =	bei	min-1
	4,40	2400	min-1	k =	bei	min-1
	4,50	2100	min-1	k =	bei	min-1

(S) Bacharach 5,0

Einspritzpumpe BOSCH

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen